

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení
(ďalej len „zmluva“) medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Kupujúci:

Obch. meno: Obec Havaj
Sídlo: Havaj 13, 090 23 Havaj
IČO: 00330469
DIČ: 2020822276
Neplatiteľ DPH
Zastúpený: Stanislav Viňarský - starosta
Email: info@obechavaj.sk
Tel.: 054 74 952 01
(ďalej len „kupujúci“)

a

2. Predávajúci:

Obch. meno: T.E.M.A.M s.r.o
Sídlo: Komenského 16, 085 01 Bardejov
IČO: 50314815
DIČ: 2120268315
IČ DPH: SK2120268315
Bank. spojenie: Československá obchodná banka a.s
IBAN: SK47 7500 0000 0040 3033 0770
Zastúpený: Marián Dančák
Email: temamsro@gmail.com
Tel.: 0907 301 212
(ďalej len „Predávajúci“)

Preambula

1. Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania realizovaného v súlade so Zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) ako zákazka s nízkou hodnotou nižšieho rozsahu podľa § 117 ZVO s názvom: „Obstaranie techniky pre zber a triedenie komunálneho odpadu v obci Havaj“.

I. Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje, že kupujúcemu na vlastné náklady a zodpovednosť dodá nový, nepoužitý tovar špecifikovaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy Technická špecifikácia (ďalej len „predmet zmluvy“) a to v rozsahu a za podmienok určených v tejto zmluve a prevedie na kupujúceho vlastnícke právo k tovaru. Kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť za predmet zmluvy predávajúcemu dohodnutú cenu uvedenú v článku II tejto zmluvy ako aj v Prílohe č.2 tejto zmluvy Cenová ponuka.

II. Kúpna cena

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena pevná a úplná.
2. V kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním predmetu zmluvy, vrátane nákladov na dopravu na miesto dodania, vyloženie predmetu zákazky, balenie, správne

a iné poplatky, clo. Uvedená cena predmetu zmluvy zahŕňa všetky náklady spojené s plnením zákazky vrátane montáže, spustenia do prevádzky, odskúšania, zaškolenia obsluhy.

3. Rozpis kúpnej ceny:

P.č.	Predmet zmluvy	Množstvo	Jednotková cena v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	DPH 20%	Cena celkom v EUR s DPH
1.	Kolesový traktor	1	40.000€	40.000€	8.000€	48.000€
2.	Čelný nakladač	1	9.500€	9.500€	1.900€	11.400€
3.	Traktorový príves	1	11.200€	11.200€	2.240€	13.440€
4.	Kontajner pre drobný stavebný odpad	1	2.500€	2.500€	500 €	3.000€
5.	Veľkoobjemový kontajner	1	2.500€	2.500€	500 €	3.000€
6.	Nádoba na použitý olej pre rodinné domy	1	150 €	150 €	30 €	180 €
7.	Kontajner na biologicky rozložiteľný odpad zo záhrad a parkov	1	350 €	350 €	70 €	420 €
-	Cena celkom v EUR za celý predmet zákazky	-	-	66.200€	13.240€	79.440€

Cena celkom bez DPH: 66.200 EUR

Slovom: šesťdesiatšesťtisícdivesto EUR

DPH 20%: 13.240 EUR

Slovom: trinásťtisícdivestoštyridsať EUR

Cena celkom s DPH: 79.440 EUR

Slovom: sedemdesiatdeväťtisícštyristoštyridsať EUR

III. Platobné podmienky a fakturácia

- Kupujúci uhradí predávajúcemu kúpnu cenu po riadnom dodaní predmetu zmluvy zo strany predávajúceho v zmysle tejto zmluvy bez poskytnutia preddavku. Kúpna cena bude kupujúcim uhradená na základe doručenej faktúry vystavenej predávajúcim.
- Kúpna cena bude kupujúcim uhradená bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy a za zaplatenie faktúry sa považuje odpísanie fakturovanej čiastky z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.
- Faktúra musí obsahovať všetky predpísané náležitosti v zmysle platnej legislatívy, najmä podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení.

Podkladom pre vystavenie faktúry je oprávnenými osobami zmluvných strán podpísaný preberací protokol/dodací list.

4. Pokiaľ faktúra neobsahuje všetky náležitosti daňového dokladu, je kupujúci oprávnený faktúru predávajúcemu vrátiť. V takom prípade lehota splatnosti začne plynúť od doručenia správne vystavenej faktúry kupujúcemu.
5. Lehota splatnosti faktúr je dojednaná vzájomnou dohodou zmluvných strán do 60 dní odo dňa doručenia faktúry do sídla kupujúceho uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, ak sa obe zmluvné strany nedohodnú inak.

IV.

Dodacie podmienky

1. Miesto dodania predmetu zmluvy: Obec Havaj, Havaj 13, 090 23 Havaj.
2. Termín dodania predmetu zmluvy je najneskôr do 180 dní odo dňa doručenia záväznej objednávky kupujúcim.
3. Predávajúci splní svoju povinnosť dodať predmet zmluvy kupujúcemu tým, že umožní kupujúcemu nakladať s predmetom zmluvy v mieste dodania a zároveň je dodaný riadne v zmysle bodu 4 tohto článku zmluvy.
4. Predmet zmluvy je dodaný riadne, ak je dodaný v množstve, akosti a vyhotovení podľa článku I tejto zmluvy v súlade s Prílohou č.1 tejto zmluvy, spolu s dokladmi, ktoré sú potrebné na prevzatie a užívanie tovaru.
5. Predávajúci je povinný oznámiť kupujúcemu termín dodania predmetu zmluvy, najmenej 3 pracovné dni vopred na email uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Predmet zmluvy kupujúci prevezme v mieste dodania na základe dodacieho listu/preberacieho protokolu podpísaného zodpovednou osobou kupujúceho. Pri odovzdaní predmetu zmluvy je predávajúci povinný odovzdať kupujúcemu doklady, ktoré sa na predmet zmluvy vzťahujú.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že k nadobudnutiu vlastníckeho práva k tovaru kupujúcim, vrátane prechodu nebezpečenstva škody na tovare, dochádza okamihom prevzatia riadne dodaného tovaru oprávnenou osobou kupujúceho v mieste dodania.

V.

Záruka

1. Predávajúci zodpovedá za akosť predmetu zmluvy podľa čl. I tejto zmluvy a ručí za to, že predmet zmluvy má v čase prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že nemá vady, ktoré by znížovali jeho hodnotu alebo schopnosť jeho používania.
2. Predávajúci poskytuje na predmet zmluvy záruku 24 mesiacov. Záruka začína plynúť odo dňa zaškolenia kupujúceho.
3. Pre uplatnenie vád tovaru platia ustanovenia § 436 - § 441 Obchodného zákonníka.
4. Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci.
5. Predávajúci je povinný odstrániť vady tovaru opravou, ak sú vady opraviteľné, bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 dní odo dňa ich uplatnenia kupujúcim. Predávajúci sa zaväzuje, že s odstraňovaním vady začne do 7 dní od nahlásenia vady.

VI.

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním tovaru má kupujúci právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,01 % z kúpnej ceny tovaru za každý kalendárny deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou kúpnej ceny alebo jej časti má predávajúci právo požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,01 % z nezaplatenej sumy za každý kalendárny deň omeškania.

VII. Zaškolenie

1. Predávajúci je povinný zabezpečiť na mieste plnenia predmetu zmluvy pri dodaní a odovzdaní predmetu zmluvy kupujúcemu na vlastné náklady zaškolenie kupujúceho alebo osoby ním poverené na prevádzku predmetu zmluvy v plnom rozsahu tak, aby kupujúci mohol užívať predmet tejto zmluvy na účel, na ktorý je určený, vrátane poučenia o hlavnom nastavení predmetu zmluvy, bezpečnej prevádzke a správnej starostlivosti o predmet zmluvy.

VIII. Odstúpenie od zmluvy

1. Pri omeškaní predávajúceho s plnením dodávky predmetu zmluvy o viac ako 30 dní po v zmluve dojednanej dobe a po neuzjednaní nápravy predávajúcim ani v dodatočnej lehote v trvaní 30 dní má kupujúci právo odstúpiť od zmluvy bez úhrady vzniknutých nákladov predávajúcemu.
2. Predávajúci môže od tejto zmluvy odstúpiť ak sa kupujúci omešká s platením peňažných záväzkov viac ako o 30 dní po splatnosti a kupujúci neuzjedná nápravu ani v dodatočnej lehote určenej písomne predávajúcim.
3. Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán odstúpi od tejto kúpnej zmluvy, zmluva zaniká a zmluvné strany sa vysporiadajú podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
5. Kupujúci si vyhradzuje právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s predávajúcim v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu tejto zmluvy a výsledky kontroly Poskytovateľa neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z tohto obstarávania.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak, právne otázky a vzťahy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR.
2. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Obe zmluvné strany sa zaväzujú písomne oznámiť všetky zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy.
4. Zmluvné strany potvrdzujú, že zmluva vrátane jej povinných príloh je zrozumiteľná, nebola uzavretá v tiesni, že si ju pred podpisom prečítali a porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu zmluvu vlastnoručne podpísali.
5. Túto zmluvu je možné zmeniť počas jej trvania v súlade s § 18 ZVO.
6. Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditu/kontroly na mieste súvisiaceho s dodávaným tovarom, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí podpory, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditu a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
7. Pre účely tejto zmluvy sa za Poskytovateľa považuje Environmentálny fond.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok:

8.1 schválenie verejného obstarávania zo strany Poskytovateľa dotácie, t.j. doručenie správy z kontroly verejného obstarávania verejnemu obstarávateľovi, ak Poskytovateľ dotácie neidentifikoval nedostatky, ktoré by mali alebo mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, resp. moment súhlasu verejného obstarávateľa s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly verejného obstarávania, a zároveň

8.2 zverejnenie tejto zmluvy v centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

9. Porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je zverejnenie zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

10. Táto zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 vyhotovenia podpísanej zmluvy.
11. Predávajúci podpísaním tejto zmluvy v zmysle Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, udeľuje kupujúcemu súhlas so spracovaním svojich osobných údajov v rozsahu tejto zmluvy na evidenčné účely, najmä vedenie registra zmlúv kupujúceho na dobu určitú, počas vedenia registra zmlúv kupujúceho.

V Havaji, dňa 30.10.2023

V Havaji, dňa 30.10.2023

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

Stanislav Viňarský
starosta

T.E.M.A.M s.r.o
Marián Dančák, konateľ

Prílohy:

Príloha č. 1: Technická špecifikácia

Príloha č. 2: Cenová ponuka

Príloha č. 1 Technická špecifikácia

Názov zákazky:	Obstaranie techniky pre zber a triedenie komunálneho odpadu v obci Havaj
Verejný obstarávateľ:	Obec Havaj, Havaj 13, 090 23 Havaj, IČO: 00330469

Uchádzač vyplňa zelené polia

Názov uchádzača:	T.E.M.A.M s.r.o
Sídlo:	Komenského 16, 085 01 Bardejov
IČO:	50314815
DIČ:	2120268315
IČ DPH:	SK2120268315
Platiteľ DPH:	áno / nie (nehodiace sa preškrtnúť)
Oprávnený zástupca uchádzača - štatutárny orgán alebo iná oprávnená osoba uchádzača, ktorá prílohu podpisuje (meno, priezvisko, funkcia):	Marián Dančák, konateľ
Kontaktné údaje (email, telefónne číslo):	temamsro@gmail.com, 0907301212

1. Kolesový traktor - 1 ks

Názov výrobcu:	SOLIS		
Typové označenie:	S 50 4WD		
Kolesový traktor - 1 ks	Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota parametra	Uviesť skutočné technické parametre s vyjadrením, či uchádzač spĺňa alebo nespĺňa parametre - uviesť "áno" / "nie" a v prípade požadovanej číselnej hodnoty uviesť skutočnú číselnú hodnotu - <u>konkrétne číslo</u>
	Motor		
	Objem motora (cm ³) minimálne	1 800	3065
	Emisná norma Stage V	áno	áno
	Výkon motora (PS) minimálne	45	50
	Prevodovka		
	Synchronizovaná prevodovka 4WD, 12x12	áno	áno
	Predná náprava 4WD	áno	áno
	Rozmery		
	Celková výška (mm) minimálne	2 200	2700
	Celková šírka (mm) minimálne	1 350	1830
	Celková dĺžka (mm) minimálne	3 000	4055
	Hmotnosť traktora (kg) minimálne	1 900	3280

2. Čelný nakladač - 1 ks

Názov výrobcu:	METAL - FACH		
Typové označenie:	T812		
Čelný nakladač - 1 ks	Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota parametra	Uviesť skutočné technické parametre s vyjadrením, či uchádzač spĺňa alebo nespĺňa parametre - uviesť "áno" / "nie" a v prípade požadovanej číselnej hodnoty uviesť skutočnú číselnú hodnotu - <u>konkrétne číslo</u>
	Úchyt mechanický EURO	áno	áno
	Hydraulická funkcia nakladača	áno	áno
	Nosnosť (kg) minimálne	780	800
	Váha nakladača (kg) minimálne	260	355
	Lýžica na sypké materiály so šírkou (mm) minimálne	1 800	1800

3. Traktorový príves - 1 ks

Názov výrobcu:	MARPOL		
Typové označenie:	PMJ 04		
Traktorový príves - 1 ks	Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota parametra	Uviesť skutočné technické parametre s vyjadrením, či uchádzač spĺňa alebo nespĺňa parametre - uviesť "áno" / "nie" a v prípade požadovanej číselnej hodnoty uviesť skutočnú číselnú hodnotu - <u>konkrétne číslo</u>
	Dĺžka ložnej plochy (mm) minimálne	2 850	3300
	Šírka ložnej plochy (mm) minimálne	1 700	2000
	Výška bočnice (mm) minimálne	500	500
	Celková nosnosť (kg) minimálne	3 400	3500
	Pneumatiky minimálne	10.0/80 -12	11,5/80-15,3

4. Kontajner pre drobný stavebný odpad - 1 ks			
Názov výrobcu:	UNIKOV		
Typové označenie:	ZAK-5,5		
Kontajner pre drobný stavebný odpad - 1 ks	Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota parametra	Uviest skutočné technické parametre s vyjadrením, či uchádzač spĺňa alebo nespĺňa parametre - uviest "áno" / "nie" a v prípade požadovanej číselnej hodnoty uviest skutočnú číselnú hodnotu - <u>konkrétne číslo</u>
	Vonkajšie rozmery:		
	Výška (mm) minimálne	1 250	1250
	Šírka (mm) minimálne	1 800	1800
	Dĺžka (mm) minimálne	3 600	3600
	Hmotnosť (kg) minimálne	600	600
	Nosnosť (kg) minimálne	5 800	6000

5. Veľkoobjemový kontajner - 1 ks			
Názov výrobcu:	UNIKOV		
Typové označenie:	ZAK-5,5		
Veľkoobjemový kontajner - 1 ks	Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota parametra	Uviest skutočné technické parametre s vyjadrením, či uchádzač spĺňa alebo nespĺňa parametre - uviest "áno" / "nie" a v prípade požadovanej číselnej hodnoty uviest skutočnú číselnú hodnotu - <u>konkrétne číslo</u>
	Vonkajšie rozmery:		
	Výška (mm) minimálne	1 250	1250
	Šírka (mm) minimálne	1 800	1800
	Dĺžka (mm) minimálne	3 600	3600
	Hmotnosť (kg) minimálne	600	600
	Nosnosť (kg) minimálne	5 800	6000

6. Nádobu na použitý olej pre rodinné domy - 1 ks			
Názov výrobcu:	MEVA		
Typové označenie:	120		
Nádobu na použitý olej pre rodinné domy - 1 ks	Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota parametra	Uviest skutočné technické parametre s vyjadrením, či uchádzač spĺňa alebo nespĺňa parametre - uviest "áno" / "nie" a v prípade požadovanej číselnej hodnoty uviest skutočnú číselnú hodnotu - <u>konkrétne číslo</u>
	Vhodný na jedlé oleje a tuky	áno	áno
	Objem (l) minimálne	120	120
	Maximálne zaťaženie (kg) minimálne	55	60
	Zvukotesné veko	áno	áno
	Odolnosť voči UV žiareniu, dažďu, mrazu	áno	áno

7. Kontajner na biologicky rozložiteľný odpad zo záhrad a parkov - 1 ks			
Názov výrobcu:	MEVA		
Typové označenie:	770		
Kontajner na biologicky rozložiteľný odpad zo záhrad a parkov - 1 ks	Požadovaný parameter	Požadovaná hodnota parametra	Uviest skutočné technické parametre s vyjadrením, či uchádzač spĺňa alebo nespĺňa parametre - uviest "áno" / "nie" a v prípade požadovanej číselnej hodnoty uviest skutočnú číselnú hodnotu - <u>konkrétne číslo</u>
	Maximálne zaťaženie (kg) minimálne	340	346,5
	Objem (l) minimálne	750	770
	Šírka (mm) minimálne	1 300	1370
	Výška (mm) minimálne	1 300	1315
	Hĺbka (mm) minimálne	770	776

Týmto potvrdzujem, že všetky uvedené informácie sú pravdivé.
Čestne prehlasujem, že akceptujem všetky požiadavky verejného obstarávateľa a tieto požiadavky som zahrnul do predloženej ponuky.

Dátum:	30.10.2023
Miesto:	Havaj

*Podpis uchádzača, jeho štatutárneho orgánu alebo iného zástupcu uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača a pečiatka

.....
podpis oprávnenej osoby* a pečiatka

Príloha č. 2 Cenová ponuka

Názov zákazky:	Obstaranie techniky pre zber a triedenie komunálneho odpadu v obci Havaj
Verejný obstarávateľ:	Obec Havaj, Havaj 13, 090 23 Havaj, IČO: 00330469

Uchádzač vyplňa zelené polia

Názov uchádzača:	T.E.M.A.M s.r.o
Sídlo:	Komenského 16, 085 01 Bardejov
IČO:	50314815
DIČ:	2120268315
IČ DPH:	SK2120268315
Platiteľ DPH:	áno / nie (nehodiace sa preškrtnúť)
Oprávnený zástupca uchádzača - štatutárny orgán alebo iná oprávnená osoba uchádzača, ktorá prílohu podpisuje (meno, priezvisko, funkcia):	Mariánn Dančák, konateľ

Položka/Predmet zákazky	Počet ks	Jednotková cena v € bez DPH	Cena celkom v EUR bez DPH	DPH 20 %	Cena celkom v EUR s DPH
1. Kolesový traktor	1	40 000,00 €	40 000,00 €	8 000,00 €	48 000,00 €
2. Čelný nakladač	1	9 500,00 €	9 500,00 €	1 900,00 €	11 400,00 €
3. Traktorový príves	1	11 200,00 €	11 200,00 €	2 240,00 €	13 440,00 €
4. Kontajner pre drobný stavebný odpad	1	2 500,00 €	2 500,00 €	500,00 €	3 000,00 €
5. Veľkoobjemový kontajner	1	2 500,00 €	2 500,00 €	500,00 €	3 000,00 €
6.Nádoba na použitý olej pre rodinné domy	1	150,00 €	150,00 €	30,00 €	180,00 €
7.Kontajner na biologicky rozložiteľný odpad zo záhrad a parkov	1	350,00 €	350,00 €	70,00 €	420,00 €
Cena celkom v EUR za celý predmet zákazky	x	x	66 200,00 €	13 240,00 €	79 440,00 €

Uvedená cena predmetu zákazky zahŕňa všetky náklady spojené s plnením zákazky vrátane nákladov na dopravu na miesto dodania, vyloženie predmetu zákazky, balenie, správne a iné poplatky, clo, montáž, spustenie do prevádzky, odskúšanie, zaškolenie obsluhy. Čestne prehlasujem, že akceptujem všetky požiadavky verejného obstarávateľa a tieto požiadavky som zahrnul do predloženej cenovej ponuky. Potvrdzujem, že vypracovaná cenová ponuka zodpovedá cenám obvyklým v danom mieste a čase.

Dátum:	30.10.2023
Miesto:	Havaj

.....
podpis oprávnenej osoby* a pečiatka

*Podpis uchádzača, jeho štatutárneho orgánu alebo iného zástupcu uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača a pečiatka